

Z E M P L É N.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

ELŐFIZETÉSI ÁR:
 Egész évre 6 frt.
 Félévre 3 „
 Negyedévre 1 frt 50 kr.
 Bérmentetlen levelek csak ismert kezektől fogadhatók el.
 Kézirat nem adatik vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A szilárdított minden garandsor díja 20 kr.

HÍRDETÉSI DÍJ:
 hivatalos hirdetéseknekél:
 Minden egyes sor után 1 kr.
 Azonfelül bélyeg 30 kr.
 Kiemelt, díszbetűs a körzettel ellátott hirdetésekért térmenteték szerint, minden 1 centimeter után 3 kr. számítatik.
 Állandó hirdetéseknekél a közemény nyújtatik.
 Hirdetést a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

A körorvosi intézmény hiányai.

(Kivonat azon referáló előadásból, melyet megének főorvosa Dr. Chyzer Kornél az országos orvosi és közegészségügyi kongressuson folyó hó 3-ikán a szervező bizottság megbízásából tartott.)

A közegészségügyi törvény kötelezőleg állapítja meg a községi és körorvosi intézményt, s dacára a gyakorlatban felerősülő nagy különbségnek, egyformán minősíti. A községi orvosi intézmény régen fenáll.

Ma van az országnak 434 községi orvosa, de 1876 előtt is volt már 393. Ezen intézmény fejlődése lépést fog tartani községi életünk fejlődésével. Másként áll a dolog a körorvosi intézménnyel, mely a mai alapon jövővel nem bír, s ott, hol legszükségesebb volna, kivihetetlen.

A körorvosnak ugyanaz a hivatása a mi a községi orvosnak, csak hogy a körorvos az adott viszonyok mellett annak nem felelhet meg.

A törvénynek azon intézkedése sem foganatosítható, hogy minden 10000 emberre körorvos jusson; a kormány kénytelen volt nagyobb köröket engedélyezni.

A törvény azt célozta, hogy orvosi segély jusson oly helyekre is, hol azelőtt csak nehezen, vagy nem is volt kapható, de nem tett különbséget a községek közt, s ha a fizetés megállapítását ezekre bizta volna, úgy nem léteznék körorvos. A fizetést a törvény hatóság állapítja meg. Gazdagabb vidékeken, hol orvosok voltak, átlag 400 frtban állapított meg; szegény vidékeken nem volt miből emelni. Ennek folytán ott, hol nincs szükség reá, van, s a hol szükség volna, ott meg nincs körorvos. A körorvosokból kevés esik oly vidékekre, hol azelőtt orvos nem volt. Például Krassó-Szörény megyéről a miniszteri kimutatás is mondja, hogy a kö-

rök a nép szegénysége miatt orvost nem tarthatnak.

S ez északkeleti határhegységeink összes lakóiról áll. A körorvosi adó nagyon egyenlőtlen, s azért igazságtalan is. A hol körorvos nincs, ott az ő tisztét a járásorvos teljesíti mint 1876 előtt, mit a törvény csak azon községekre nézve rendelt, melyek körbe nem oszthatók. A kör és járásorvosi intézmény körül a legellentétebb intézmény kapott lábra.

Például Zemplén megyének nem engedtetett meg, hogy a járásorvos körorvosi tisztet is teljesíthessen, míg a szomszéd Abauj-Torna megyében a körorvosok járásorvosi hivatalt is viselnek. Hunyad megyében egy körorvos 2—2 kört lát el. Arad megyében a járásorvosok körorvosok is; Szepes és Sáros megyéknek körorvosai nincsenek. A körorvosok fizetései a legrendetlenebbül folynak be. Sérlemlük a képviselőház előtt is tárgyalattak. A belügyminiszter egy interpellációra azt felelte, hogy a fizetés minimumát 600 frtban nem állapíthatja meg, mert a községek túl vannak terhelve; hogy közpénztárt, melyből fizetésüket kapják, megjelölni nem tud, mert ez nem államkiadás, de a községi körök saját kiadása; s hogy az intézmény által az orvosok sorsa javult, mert ma 1200 orvosnak van fix fizetése s e mellett neki a magán gyakorlati díjak biztosítottak. Válasza helyesléssel fogadtatott, a miből látható, hogy az irányadó körök rosszul vannak informálva ez ügyben. Ha a körorvosi intézményt ott akarjuk meghonosítani, a hol leginkább szükséges, a törvénynek a fizetésre vonatkozó részét meg kell változtatni.

A körorvosi intézményt államivá kell tenni. A miniszter ur nem tartja államkiadásnak. Már pedig oly országban mint

hazánk, mely Európában legnagyobb halandóságot mutat, ennek államkiadásnak kellene lenni. Kellő átalakítás mellett azon költségeken mibe ma az orvos ügy az államnak és községeknek kerül, még megtakarítani is lehetne. A járás és körorvos közti különbség, mely községi életünk fejletlensége és közigazgatásunk gyarlósága mellett tényleg úgy sem létezik, megszüntetendő. Ez által sok körorvosi állás megszüntethető, s nagyobb fizetéssel rendszeresíthető ott, hol orvosi segély egyáltalán nincs. A kinevezéstől függő körorvos remélhet előremenetelt, halad, a megválasztott jobbat nem remélhet, tesped. Abban igaza van a miniszter urnak, hogy a mai rendszer mellett a fizetés minimuma 600 frtban nem állapítható meg, de nem az ő indokai alapján, hanem a körök geographiai, népesedési és vagyoni viszonyai miatt. Legkevésbé helyes a miniszter információja ott, hol az orvosok helyzetének javulásáról szól. A magángyakorlatból eredhető díjak szerződés után való biztosítása holt betű. A törvényhatóságok nemcsak a fixumot állapítják meg, de a rendelési és látogatási díjakat is, melyek átlag 20—30 kr. közt ingadoznak; s mely összegnek 7 éves aluli gyermekek gyógyításánál csak fele követelhető. Ily díjak sem a szellemi munka méltóságának, sem a testi fáradtság mértékének nem felelnek meg. A községektől rendetlenül kapott fixum megfosztotta a körorvosokat keresetök nagyobb felétől. A törvénybe kilátásba helyezett díjszabály nincs még meg. Állapítsa meg hát a kormány azon minimumot, mit a kör és magánorvos gyakorlata után követelhet. A körorvos hivatásának csak úgy felelhet meg, ha körét rendszeresen látogatni fogja. De az csak úgy lehetséges, ha oly fuvarátalányt kap, melyből ezt

T Á R C S A.

A cseh világfürdők, tekintettel a hazai viszonyokra.

— Uti vázlatok. —

Dr. Weiszberg Zsigmondtól.

III. Giesshübel.

Karlsbadban lenni és G.-t meg nem látogatni annyit tesz, mint Rómában lenni és ő szentségét, a pápát nem látni; nem látni ama G.-t, melyről megének modern Odysseusa, a „sok embert és országot” látott Chyzer, azt mondja: „nem bírom eléggé ajánlani a Karlsbadban mulató magyaroknak, hogy ezt a másfél órai sétakocsizást, mely különben is igen szép vidéken keresztül vezet *eme kis paradicsomba* el ne mulasszák! S valóban Chyzer nem tultzott! G. valódi idyll! Távol a nagy világ zajától, nem háborgatva, sem a kereskedelmi forgalom lármája, sem a betegek áradatának moraja által: zavartalanul lakhatni itt a zöld, lombos erdő közepette; ugyszólván edény nyugalomban, semmi által föl nem riasztva, akár mint kifárasztott turista, akár mint nyugalomra készített gyógyvendég — perze mint a világ egyik legkisebb, de mindamellett messzire elhíresztelt gyógyhelyének gyógyvendége — itt megpihenni nem csak üdvös, de egyszersmind jó és tanácsos is. Állapodjunk meg tehát itt és építsünk sátotr mink is; és ha nem, legalább pihenünk meg és élvezzük a balzsamos, üde levegőt; nézzünk körül! Itt legköze-

lebb a fehér, csillogó, csinos hársor... mintha csak most egy norinbergi játékszerek sokat megbámult kirakatából vétetett volna ki; valamivel távolabb az Eger folyó ezüstszalagja néhány hőmpolygó ladiikkal, partjain az egyszerű, de csinos és izléses, vendégek számára kényelmesen berendezett szállásokkal: s környéskörül, közel és távol, mindama bizalmas nyughelyek, ama hallgatag pihenők, ama homályos lugasok, mint a „Wilhelminensitz”, „Löschnerhöhe”, „Weberhöhe” sat. egészen ki a „Ferencz József” és a „Erzsébet forrás”-ig! E helyeken az idő ugyancsak gyorsan mulik, a perczekből hamar lesznek órák... mik csakugy eltűnnek, mint a tékozlók pénze, vagy a szórakozottak gondolatai... Ki tehát a nagy világ zaja elől ide menekül, testi és lelki erejét a tiszta, hamisítlan természet keblén föleleveníteni és edzeni akarja, e kedves otthonban tökéletesen elérheti célját!

G. az egyszerű *szikéleges, hideg vizeknek* képviselője. Szikéleg tartalma — Braun szerint — elég erős arra, hogy a *gyomor és bélizmok zsong-hiányánál* mérsékelt hatást gyakoroljon; és más részről ismét elég gyenge, hogy egészségesekeknek mint iható savanyuvizet ajánlhassuk. Három forrása közül, e legrégibb és legismertebb, az u. n. „König Otto-Quelle”; mely — valószínűleg — a karlsbadi hévizek közeli vulkanikus medrével való szomszédságának köszöni ásványvizes jellegét és dus szénsavtartalmát, mely a „Buchberg” északnyugati lejtőjén, granithasadékból, egy több mint 2¹/₂ cm.-i vastag, pezsgő sugárban, számos gázbuborék fejlődése mellett, kibuzog. Ki tudni akarja, hogy mint kell kezdeni, ha

fürdőt berendezni és belőle idővel nagy hasznot huzni akarunk — jöjjön ide! Mattoni a híres ásványviz király. G. ásványvizes fürdőházában és hidegvizgyógy- valamint savó intézetében nemcsak czélszerű, de fényes berendezést létesített, melynél jobbat, czélszerűbbet és szebbet sehol sem láthatni. Tout comme chez nous! mondanám, (bár szívesen mondanám!) ha p. o. a minden tekintetben hasonlították kincstári Rank-Herlányra visszagondolok. Minő különbség, minő ellentét! Miben? A gyógyhely fekvésében, gyógyforrásaiban, vagy egyéb nevezetességében — kérdezik önök? Nem, korántsem; hanem ama szellem közt, mely e két helyütt uralg és ama eljárás közt, mely e két üzlet iránt követett és még mai napság is követetik. „Mattoni — mint Chyzer mondja — nem elégedvén meg azzal, hogy vizét a lehető leggondosabb és legtisztább kezelés következtében keleti Európában a legelterjedtebb ásványvizzé tette, 1880-ban fürdőt is építtetett, hogy vizének hírnevét még egyenes uton is emelje, terjessze; és még milyen fürdőt! És ezen célirányos, észszerű eljárással — mondom én — el is érte, hogy G. vize 4 millió palackban hozatik évenként forgalomba — máris; és, hogy annak „neve” — ismét Chyzer szerint — „hazánkban is maholnap ismertebb lesz, mint bármely magyar ásványvizé; mert nincs olyan új-ság, melyben hirdette ne volna, nincs olyan vendéglő, a hol ne árulnák és alig van hely, a hol ne innák! Szomorú ugyan az ásványviz dús Magyarországra nézve, de hiába, mind igaz! Sőt a magam részéről a fentebbihez még hozzá tehetem, hogy: nem létezik olyan orvos, kit Mattoni G.-t

Mai számunkhoz egy fél ív melléklet van csatolva.

megteheti. A fuvarnak a község általi kiszolgáltatása vagy megváltása új teher a községre és nem vezet a célhoz. Legtöbb helyen kivihetetlen. A körorvosi állás terheit nem szabad a községekkel közvetlenül éreztetni, mert ez által rendeltetésének célja kockázattá válik. — Meg kell szüntetni azt, hogy az orvos executor szerepében járja be köre községeit. — Ha megjelenésekor meg nem kapott fizetése helyett betegeket fog keresni s a lakosságot és előjáróságot a közegészségi hiányokra jó akarólag figyelmeztetni, működéséből több haszon fog háromolni mint ma. — De mert az ő állása mindenek felett bizalmi, nem szabad belőle rendőrvost csinálni.

Neki a magán érdekekbe ütköző orvosi rendszert gyakorolni s az előjáróságokkal ellentétbe jönni nem szabad. Legyen ő első sorban gyógyító orvos és szegények orvosa, de nem szegény orvos. Elégedetlen, nyomorral küzdő orvos tudományával nem haladhat, s igen rossz apostola a közegészségügynek, melynek jó volta az egészséges állam legelső követelménye. A körorvosi intézmény a mai alapon nem életképes.

Megyei közgyűlés.

Az augusztus 29-én meg tartott rendkívüli közgyűlésen jobbra a nagy-mihályiakat s a járásbeliket láttuk összegyűlvé, mint a kiknek érdekei fölött e közgyűlés volt határozat hozandó.

Mielőtt a közgyűlés a tárgysorozat felett érdemi tárgyalásba bocsátkozott volna, az alispán szólalt fel és Lónyay Gábor legközelebb elhalt nagy hazánk fiáról a következőkben emlékezett meg:

„Méltóztassanak megengedni, hogy oly tárgyra kérjem fel becses figyelmüket, amely a tárgysorozatban csak azért nem áll első helyen, mert mint egy kegyelet kérdése nem képezheti egy rendkívüli közgyűlés egybehívásának sürgős okát, de éppen ezért, mert kegyelet kérdése, minden egyéb tárgyat meg kell előznie.

Megyéink legnagyobb, legkitünőbb fiait egyikét tettük legújabb örök nyugalom helyére — Lónyay Gábort, — a ki hazánk s különösen megyénk közügyeiben ifjú korától óta tevékeny részt vett, és első fellépése alkalmával a szabadelvűség, a haladás, az akkori valóban önzetlen hazafias ellenzék zászlajához szegődött, azt minévéig hiven követte, és habár utóbb, mint rohamnál az agg harcos ifjabb bajtársaitól hátra hagyatott, de zászlajának soha hátat nem fordított.

E férfi megyénkben a hazafias párton vezérszerepet játszott, és hogy a közbizalom őt — mint akarta — e megye első alispáni székébe nem ültethette, az alkori kormány féltékenységén törött meg. De annál fényesebb kitüntetéssel kártalanítá őt a közbizalom, mert 1835. óta 1848-ig minden országgyűlésre követül küldé, 1835., 1840., 1843. 1847-ben — tehát azon négy

országgyűlésre egymásután, a melyek nemzetünk újja ebredésének, haladásának, szellemi és anyagi emelkedésének oly nevezetes tényezői voltak, s a melyek közül kivált az 1847-iki hazánk történetében eltörölhetetlen emléket biztosított magának.

Ezen országgyűléseken Lónyay Gábor mily szellemű, irányú és mérvű tevékenységet fejtett ki — azt éppen e megye termében — a hol követi kitünő jelentései olvastattak fel, bővebben fejtegetni felesleges; csak azt említem fel: hogy beszédei nemcsak hazánkban hangzóttak, de méltánylásra találtak annak határain kívül is, mint tanúsítja az, hogy a népnevelés ügyében mondott beszéde a külföldön szerkesztett »Bibliothek politischer Reden« című gyűjteménybe is felvettett.

A népképviselőt alapján az 1848-iki, 1861. és 1865-iki országgyűléseken a lisszakai kerület képviselője volt, míglen az 1869-iki választások alkalmával választói mellőzvényt, a politikai élettől ugyan visszavonult, de nem a közügyektől, nem hazája szolgálatától, a melyeknek ezentúl az anyagi érdekek, a nemzetgazdaság terén szentelte munkásságát, míg végre a kéréseket halál kiragadta körünkől.

Bátor vagyok tehát indítványozni, hogy megyénk e nagy fiának elhunyt feletti fájdalom kifejezésével jegyzőkönyvünkben emlékét megörökítsük.

Ezen megye közönsége mélyen érezvén a veszteséget, a melyet a haza, a közügy és legkivált ezen megye az igaz hazafi, a hazai közélet egyik kimagasló alakja és a gazda-osztály egyik vezérlő szelleme: Lónyay Gábor halálával szenvedett, ennél fogva a meleg érzelmeiktől áthatott s az elhunyt érdemeit hiven méltányoló becséde az alispánnak jegyzőkönyvbe vétetni, az elhunyt nagy férfi emléke jegyzőkönyvben megörökíteni és erről az elhunyt családja jegyzőkönyvi kivonattal értesíteni határozattak.

A megyei tisztifőügyész jelentést tesz a f. évi 10083., 10200., 10238. számok alatt kelt alispáni felhívásokra. Ennek folytán tanácskozás alá vétett:

1. 10118. sz. alatt Nagymihály városának kérvénye, a melyben az ottani kir. járásbírósnak telekkönyvi ügyekben bírói hatáskörrel leendő felruházása alkalmából felmerülő költségek elvállalására vonatkozó képviselőtestületi határozat folytán kelt kötelező nyilatkozatot jóváhagyatni kéri.

Nagymihály község kérvényével bemutatott az 1885. évi augusztus hó 7-én kelt és hitelesített kötelező nyilatkozat, mely szerint: 1) Nagymihály városa magát a telekkönyvi ügyiratoknak saját költségén Nagymihályba való átszállítására kötelezi,

2) Kötelezi magát a nagymihályi kir. járásbírósnak által Stépán Sándor háztulajdonostól bérben tartott nagymihályi 381. sz. tjkvbeli emeletes háznak az ezidő szerint Sulyovszky István ügyvéd által bérben tartott földszinti helyiségét 10 egymásután következő évekre kibérelni, telekkönyvi helyiségül átadni, s a kialakított házbért a mondott bértartam alatt fizetni s egyszersmind a bérleti jogot az igazságügyi kincstár javára telekkönyvileg biztosítani.

3) Kötelezi magát a mondott helyiséget saját költségén átalakítani; és tűzmentessé tenni, a telekkönyvi hivatal felszereléseit és butorait beszerezni, s a helyiségekbe elhelyezni, s azon helyiségek igazítási költségeit a 10 évi bértartam alatt fedezni.

Vége kötelezi magát, hogy Stépán Sándor háztulajdonostól kieszközli; miszerint a kir. járásbírósnak helyiségeül kibérelt s jelenleg is használt helyiségekre a haszonbéri szerződés a telekkönyvi helyiségekre tett fentebbi ajánlat szintén 10 évig vagyis 1896. évi január hó 1. napjáig 560 frtért fog továbbra is meghosszabbíttatni: beható tanácskozás után és a tisztii ügyészi vélemény alapján jóváhagyatván, jóváhagyási záradékkal ellátva a szolgabíró utján Nagymihály városának használat végett kiadatik.

Ezen kötelező nyilatkozattal együttesen a járási szolgabíró által bemutatott s a nagymihályi járásbeli 43 községet terhelő, a telekkönyvi hivatal felállítására és fentartási költségeire vonatkozó testületi határozataik, és pedig: a melyben 6 évre Abarára nézve évenkénti 10 frt ajánlatik. Morvára nézve 10 frt, Butkára 10, Gatálya 10, Topolyánra 10, Petróczi 10, Deregnőre 8, Rákócra 6, Márkra 5, Ormezőre 5, Berettőre 5, Bánócra 5, Vásárhelyre 5, Lazonyra 5, Sámogyra 5, Nátafalvára 5, Málczara 5, Lesznára 4, Hegyire 3, Petrikre 3, Laskra 3, Falkusra 3, Kácsandra 3, Dubrókára 2, Szelepkára 2, Krivostyánra 2, L.-Volyára 2, Oreszkára 2, Nézpestre 2 frt évenként, 10 évre pedig Nagymihályra 50 frt, Izbugyára nézve 10 évre szintén 3 frt, Sztárára 2, Csemernyére 3, Szuhóra 5, N.-Ráskára 5, K.-Ráskára 3, Szalókra 5, Füzesésre 5, Lasztómérra 12, Csebre 5, Krasznócra 5, Mocsára 5 és végre Pazdicsra nézve 8 frt ajánlatik, jóváhagyólag tudomásul vétetvén az ezekre vonatkozó képviselő testületi határozatok jóváhagyási záradékkal ellátva tudomás és alkalmazkodás végett a nagymihályi szolgabíró utján azon város képviselő testületének kiadatik, és erről az érdekelte községek jegyzőkönyvi határozattal értesítettnek.

Nagymihály városának kövezeti vámszedési joggal való felruházása tárgyában a kir. építészeti hivatal véleményes előterjesztése és a tisztii ügyész véleménye felolvasatván, tekintettel a nagyméltóságú miniszterium f. évi 21493 sz. alatt kelt intézvényére

a kir. építészeti hivatal véleményének elfogadásával a vámszedési díjak következőképen volnának szabályozandók: 1) Minden igavonó vagy hajtott marhától 2 kr. 2) Minden kisebb marhától pl: juh, kecske, sertés stb 1/2 kr.

Ezen vámszedési díjakat vevén alapul, az évi lehető bevétel 2383 frt 16 krral előirányoztatik, a melyből a befektetés törlesztésére 1103 frt fordítatik, 1190 frt 46 kr. marad az évi kiadások fedezésére.

Ezen jegyzőkönyvi határozat felsőbb eldöntés végett az iratokkal együtt a nagyméltóságú m. kir. közmunka és közlekedésügyi ministeriumhoz pártoló vélemény kíséretében felterjesztetni rendeltetik.

A nagyméltóságú m. kir. vallás és közoktatásügyi miniszterium 1885. évi június hó 30-án 23475. sz. alatt kelt rendeletéből kifolyólag a nagymihályi állami népiskola felépítése biztosítása céljából kötött szerződéseket a kir. tanfelügyelő törvényhatósági jóváhagyás végett bemutatja, a tisztii ügyészi vélemény és az ügyiratok felolvasása után határozattal:

Az 1885. évi június hó 16-án kelt 3 egyenlő példányban kiállított s a nagyméltóságú m. kir. vallás és közoktatásügyi miniszter által f. évi 23475. sz. alatt helybenhagyott építési szerződés, a mely szerint Nagymihály városa mint vállalkozó nevében Sulyovszky István Nagymihály

illető hirdetései, rajzai és egyéb ez üzletet érintő tudnivalói, föl ne keresne — egyrészt; és másrészt nincs nagyobb tényező terveinek megállapításában és kivitelében, mint az — orvos! Dr. Gastl, giesshübli furdóorvos, korántsem az „ötödik kerék” ama gyógyhelyen, hanem annak teljhatalmu orvosi igazgatója és valódi lelke! Az ő közbenjárására történt hihetőleg, hogy ez idén tavaszkor Mattoni vendégül hívta meg az „orvosi vándorgyűlést” is — Giesshübelbe, s a tanácskozást oly diszlakoma követte, melyen a bőven kínált champagne előtt az egyszer saját hazájában, sőt házában is meg kellett hátrálni a különben az orvosi világban első helyet elfoglaló giesshüblinek! S ez így van mindenütt, hol gyógyhely és orvos egymást kiegészítő fogalmaknak tekintetnek; kivéve minálunk, hol „de nobis, sine nobis” az általán elfogadott és divatos jelszó. De megis látszik az minálunk lépten-nyomon, és megis érzik azt, első sorban ugyan a szegény betegek, másik sorban azonban a furdótulajdonosok is, idényről-idényre, jobban és jobban. A kincstár például, hogy a fentidézett hasonlatnál, mint G.-hez legközelebben állónál maradjak, évek előtt Rankon 100,000 frtnyi költségen, oly ritka természeti csodát, a „Geysere” nevű szökőkutat teremtett, melynek egyedül megsejmlélése — Mattoni részéről — elég érdekléssel és vonzeróval bírt volna, hogy hozzá még furdókellekeket is csatoljon és belőle rövid idő múlva keresett furdót csináljon. A kincstár másképp fogta fel a dolgot. Gondoskodott ugyan egy személyiségről, mely jó pénzen az igazgatói cím terhét sőt viselje; oda állított egy „ki-

pódrött bajuszu” felügyelőt is, hogy a publikummal „méltóságának teljes öntudatában” rendelkezék — ő; denique 200 frtot furdóorvosra is „dobott” ki; de a furdó berendezéséről, mint gyógyhelynek való feltüntetéséről, valamint a kényelem némi elodázhatlan, a mai kornak megfelelő igényeiről egészen megfeledkezett. S így történt, hogy negyedéve, midőn a híres Geysert megsejmlélendő nőm kíséretében R.-a jöttem, amazon kívül még egy másik csodát kellett megbámulnom: az I. oszt. furdókabinben levő ablakokat, melyek minden ajtónyitás- és záraskor helyköből kimozdultak; továbbá még egy harmadikat is: t. i. a furdóigazgatóság ama leleményességét, melylyel ama „mozgó” ablakok üvegtábláit egyenként, a furdóvendégek elévült névlajstromával helyettesíteni, illetve papírral kipótolni igyekezett! Hát még a II. oszt. furdókabinnek! Esetleg ki is jutott ezen csodák természetes következményeiből nekem (illetve beteg nőmnek) is; amennyiben nőm — furdás közben — ilyen mozgó furdóablak által, mely állapotát egyszerre már megrestelte volt, oly komolyan megsértetett, hogy hetekbe került, míg a ranki kura „üveges” hatásait kiheverte. Két évvel későbbben magamnak jutott osztályrészül R.-a mennem. Egyrészt ugyan haladást tapasztaltam annyiban, amennyiben az ablaktáblák már valódi üvegből valók voltak; továbbá a felügyelő is más volt, olyan, ki — úgy látszott — Kniggé-t legalább híreből már ismerte; de a többiben, a régi elavult állapotokkal találkoztam: a „Valeria”-forrás szombattól keddig ihatatlan volt; a „Geysere” orvostani javaslatai

— megfelelő orvosi észleletek hiányában — meg nem állapítvák: a kabinok ajtain névjegyzékek, melyek a furdói egyenjogúság és egyenlőség nyilvános arculapjainak lehetett tekinteni; ennek megfelelő furdészeti rend és hozzá még olyan közhangulat, mely az akkori nevezetes „t.-eszlári napok”-nak teljesen megfelelt; amennyiben, ha némelyek „jó kedve” így tartotta, az igazgatóság rendjében találta, hogy a közebéd vagy a közséta alkalmával, a furdózene, a közönség legnagyobb épülésére, a híres „Z:kcene” andalító hangjait hallatta! Ez idén pedig úgy látszik még nem a gyógyhelyre szorult publikum, hanem helyette az erre szémítő és rendelkezésére hivatott furdóorvos unta meg legelőbb a fenti állapotot; most nem őt találjuk többé ott, mint — legalább — „az 5-ik kerék” szomorú képviselőjét, hanem helyette — risum teneatis — a bödi körorvos bizatott meg a kincstár részéről, hogy szabad idejében, már nem is az 5-ik, hanem a „hatodik kerék” szerepét, azaz a furdóorvos teendőit (?) vállalja magára és lássa el úgy, ahogy...; és ha így folyik és folytatatik továbbra is ezen jobb sorsra érdemes gyógyhely gondozása és jövőre is megtörténik „a farknál való felkantározás”: akkor — ne malus vates sim — bizvást „becsukhatják a boltot!” Mert minden egyszerű és lelkiismeretes orvos első sorban csak oly orvosra bizza a betegét, ki kizárólag csakis furdóorvos, és ezen címét a nyilvánosság előtt is érdemileg képviselni igyekszik. Dixi.

Másolat.

Földmivelés ipar- és keresk. miniszterium 44732 Zempléni megye közönségének. A s.-a.-ujhelyi járás Kis-Bári községében a phylloxera jelenléte konstataztatott; a rovar elhurcolásának megakadályozása céljából ezennel a következőket rendelem:

1. A nevezett község határában lévő összes szőlőterület (esetleg a kertek is, a melyekben egyes szőlőtőkék állanak) zár alá helyezettnek melynek értelmében a község határában lévő összes szőlőterületről (esetleg olyan kertekből melyekben egyes szőlőtőkék állanak) gyökeres vagy gyökértelen szőlővessző, szőlőnövénnyel és általában a szőlőtől minden egyéb alkatrésze (a szőlőfürt kivételével, továbbá bármilyen fa vagy cserje nemű ültetvény, használt ducok és szőlőkarók, szőlőlevélbe csomagolt bármilyen tárgy kivételével, s így e tárgyakra egyik szőlőtől a másikba való átvitele is tiltatik.

2. A zár alá helyezett egész terület szőlőtulajdonosai nyilvános kihirdetés útján nemcsak ezen tilalmakra, hanem általában a phylloxera veszélyes voltára figyelmeztetendők.

3. A zár alá helyezett községgel szomszédos községek szőlőtulajdonosai szintén nyilvános kihirdetés útján figyelmeztetendők, hogy a zár alá helyezett területen foglalkozó szőlőművelőket szőlőkben alkalmazni óvakodjanak mivel ezek lábujjukon és ruháikon, de főleg szerszámokon a szabad szemmel nem igen látható rovar könnyen elhurcolhatják a még egészséges szőlőkre.

4. A jelen rendelet ellen vétők 1883. XVII. t. cz. értelmében az abban kiszabott büntetés alá esnek. Utasítom a közönséget, hogy a tett intézkedésekről, nevezetesen a zárlatnak miként történt foganatosításáról ide azonnal jelentést tegyen. Bpest. 1885. aug. 23. A miniszter h. Matlekovics s. k.

10070. sz.

Zempléni megye alispánjától.

Közönség tétel végett a „Zemplén” hivatalos lapban közlendő.

Kelt S.-a.-Ujhely, 1885. aug. 12.

Matolai Etele,
alispán.

7461. sz.

Kassai m. kir. postagazgatóság.

Hirdetmény.

Zempléni megye Füzesér községében folyó évi augusztus hó 10-én új postahivatal lép életbe, mely összeköttetését a Butka és Nagy-Mihály közt közlekedő küldönczkocsipostájától fogja nyerni.

Kézbesítési kerületét: Csebb., Füzesér, Gátaly, Krasznóc, Lasztomér, Sámogy községek és Ridzin pusztá fogják képezni.

Kassán, 1885. július 23.

Biringér
kir. postagazgató.

Tf. 1668.

Zempléni megye kir. tanfelügyelőségétől.

1885.

Hirdetmény.

Tóth János méhészeti vándortanító, folyó hó 10-én Mihályiban, 11-én Tőke-Terebesen, 12-én

Bánóczon, 14-én Nagymihályban, 24-én Bélyen és 25-én Nagy-Géresen méhészeti előadást fog tartani.

Miről is midőn a t. tanító urakat és méhészet kedvelőket értesíteni szerencsém van, egyszersmind felhívom a t. tanító urakat, hogy ezen — legnagyobb részben az iskolai épületben megtartandó — előadásokon a környékből is megjelenni szükségesnek.

S.-a.-Ujhelyben, 1885. szept. 5. é.

Felber Domonkos.
kir. segédtanfelügyelő.

Felelős szerkesztő és kiadó lapulajdonos

BORÚTH ELEMEÉR.

Főmunkatárs **FARKAS BERTALAN**

Hirdetmények.

Tk. 2208. sz.

1885.

Árverési hirdetmény.

A tokaji kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Reimicz Mózes tarzali lakos végrehajtónak Sáreczki József s társa végrehajtást szenvedők elleni végrehajtási ügyében, a végrehajtató részére megítélt 78 frt tőke követelésnek, 19 frt 50 kr. perbeli, 26 frt 58 kr. végrehajtási már megállapított, valamint az 1882. évi 856. tk. sz. alatt árverési kérvény által okozott 7 frt 40 kr. ban, ugyszintén jelen kérvényi 4 frt 40 kr. ban felmerült költségeknek kielégítése végett a végrehajtási árverés a tarzali 228. sz. tkjvben 262. hr. sz. 300 frtra, 953. hr. sz. 20 frtra, 1411. hr. sz. 32 frt 50 kr-ra, 2340. hr. sz. 43 frt 50 kr-ra, a tarzali 981. sz. tkjvben 4350. hr. sz. 10 frtra, 4376. hr. sz. 10 frt 50 kr-ra becsült Sáreczki János és neje Julianna szül. Ladomérzski néven álló ingatlanra elrendeltetvén, annak megtartására 1885. évi október hó 30-ik napjának délelőtti 9 óráig Tarzal város házában kintüzetett.

Miről is az érdeklettek azzal értesítettek:

1) hogy a megállapított kikiáltási ár 416 frt 50 kr.,
2) hogy a fent megjelölt ingatlanok ezen csupán egy árverési határnapon a kikiáltási áron alól is elfog adatni;
3) hogy árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10%-át vagyis 41 frt 65 krt készpénzben vagy óvadékképes papírban bánatpénz képen a kiküldött kezéhez letenni;
4) vevő köteles a vételár két egyenlő részletben és pedig az első felet az árveréskor a bánatpénz beszámításával, a második felét ugyanazon naptól számítandó két hónap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6% kamatokkal együtt ezen kir. járásbíróshoz intézendő két példány és két felzetten szerkesztendő letéti kérvény mellett a tokaji kir. addó mint letéti hivatalnál lefizetni.
5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbírósa telekkönyvi hivatalánál, valamint Tarzal község előljárási hivatalánál megtekinthetők.

Kelt a tokaji kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóságánál 1885. évi július hó 23-án.

Sill Henrik, kir. aljbíró.

VK. 223. szám.

1885.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a király-helmezi kir. járásbírósa 282/884. sz. végzése által Policzer Adolf javára Bencsik István ellen 411 frt 51 kr. maradvány tőke, ennek 1884. év október hó 20-ik napjától számítandó

6% kamatai és eddig összesen a perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 600 frtra becsült három darab kocsilóbból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladottnak.

Mely árverésnek az 1885. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Rad községben leendő eszközésére 1885-ik év szeptember hó 18-dik napjának délelőtti 10 óráig határidőül kintüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. -a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881-ik évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kintüzetendő.

Kelt K.-Helmezen, 1885. évi aug. hó 28. napján.

Évva Károly,
kir. bir. végrehajtó.

Tk 2766. sz.

1885.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szeresi kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Farkas Izák tályai lakos végrehajtónak, Spisák Józsefné sz. Tóth Erzsébet tályai lakos végrehajtást szenvedők elleni 90 frt követelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a szeresi kir. járásbírósa területén lévő Rátka község határában fekvő a Rátkai 396. sz. tkjvben Spisák József és neje Tóth Erzsébet tulajdonánál felvett 890-891. hr. sz. szőlőtől álló ingatlanra az árverést 370 frt megállapított kikiáltási áron elrendelte, és hogy a fennebb jelölt ingatlan az 1885. évi október 12-ik napján délelőtti 10 óráig Rátka község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsáranak 10%-át vagyis 37 forintot készpénzben, vagy az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt m. k. igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szerescsen, a kir. jbrósa mint telekkönyvi hatóságánál, 1885. évi augusztus hó 8. napján.

Füleky,
kir. járásbíró.

Tk. 1917. sz.

1885.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Margitay Sámuel végrehajtónak Kaufmann Simon végrehajtást szenvedett elleni 1800 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a tokaji kir. járásbírósa területén lévő, Erdő-Bénye határában fekvő az erdő-bényei 1330. sz. tkjvben 1522. régi, 1586-1588. új hr. sz. alatt foglalt szőlőre és annak függő termésére az árverést 4056 frtban ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1885. évi szept. hó 14-ik napján délelőtti 9 óráig E.-Bénye város házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsáranak 10%-át készpénzben, vagy az 1881-dik LX-dik törvényzikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügy miniszteri rendelet 8. §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. járásbírósa mint tkvi hatóságtól Tokajban 1885. évi június hó 29-ik.

Sill Henrik,
kir. aljbíró.

LEGJOBB SZERKEZETŰ

BORSAJTÓKAT,
SZŐLŐZÚZÓKAT,
SZECSKAVÁGÓKAT,
RÉPAVÁGÓKAT,

OLCSÓN ÉS GYORSAN SZÁLLIT

Grossmann és Rauschenbach

ELSŐ MAGY. GAZDASÁGI GÉPGYÁRA

BUDAPESTEN.

Árjegyzékek kívánatra bérmentve küldetnek.

3-6

VIDATS EKÉK

Vidats-féle egyéb gépek és azok pótszerei

ezenül az **eredeti Vidats-féle minták** (modell) szerint **csak** az alább irt gyárban kaphatók, mely az összes mintákat a Vidats-féle csődtömegtől megszerezve, azokat is gyártja.

A Schlick-féle vasöntöde és gépgyár-részvénytársaság gazdasági osztálya.

3-4

Központi iroda: Budapest, váczi-körut 57. szám.

Másolat.

Földmivélés ipar- és keresk. miniszterium 44732 Zemplénmegye közönségének. A s.-a.-uj-helyi járás Kis-Bári községében a phillokszera jelenléte konstatált; a rovar elhurcolásának megakadályozása céljából ezennel a következőket rendelem:

1. A nevezett község határában lévő összes szőlőterület (esetleg a kertek is, a melyekben egyes szőlőtőkék állanak) zár alá helyezettnek melynek értelmében a község határában lévő összes szőlőterületről (esetleg olyan kertekből melyekben egyes szőlőtőkék állanak) gyökeres vagy gyökértelen szőlővessző, szőlőnövény és általában a szőlőt minden egyéb alkatrésze (a szőlőfűt kivételével, továbbá bármilyen fa vagy cserje nemű ültetvény, használt ducok és szőlőkarók, szőlőlevélbe csomagolt bármind tárgy kivételével, s így e tárgyaknak egyik szőlőből a másikba való átvitele is tiltatik.

2. A zár alá helyezett egész terület szőlőtulajdonosai nyilvános kihirdetés útján nemcsak ezen tilalmakra, hanem általában a philloxera veszélyes voltára figyelmeztetendők.

3. A zár alá helyezett községgel szomszédos községek szőlőtulajdonosai szintén nyilvános kihirdetés útján figyelmeztetendők, hogy a zár alá helyezett területen foglalkozó szőlőmunkásokat szőlőkben alkalmazni óvakodjanak mivel ezek lábujjukon és ruháikon, de főleg szerszámokon a szabad szemmel nem igen látható rovar könnyen elhurcolhatják a még egészséges szőlőkre.

4. A jelen rendelet ellen vétők 1883. XVII. t. cz. értelmében az abban kiszabott büntetés alá esnek. Utasítom a közönséget, hogy a tett intézkedésekről, nevezetesen a zárlatnak miként történt foganatosításáról ide azonnal jelentést tegyen. Bpest. 1885. aug. 23. A miniszter h. Matlekovics s. k.

10070. sz. Zemplénmegye alispánjától.
Közírárt tétel végett a „Zemplén” hivatalos lapban közlendő.
Kelt S.-a.-Ujhely, 1885. aug. 12.

7461. sz. Kassai m. kir. postaigazgatóság.
Hirdetmény.

Zemplénmegye Füzesér községében folyó évi augusztus hó 10-én új postahivatal lép életbe, mely összeköttetését a Butka és Nagy-Mihály közt közlekedő küldönczokcipostajarat által fogja nyerni.

Kézbesítési kerületét: Csebb., Füzesér, Gátaly, Krasznócz, Lasztomér, Sámogy községek és Ridzin pusztá fogják képezni.

Kassán, 1885. július 23.

Tf. 1668. Zemplénmegye kir. tanfelügyelőségétől.
1885.

Hirdetmény.

Tóth János méhészeti vándortanító, folyó hó 10-én Mihályiban, 11-én Tóke-Terebesen, 12-én

Bánóczon, 14-én Nagymihályban, 24-én Bélyen és 25-én Nagy-Géresen méhészeti előadást fog tartani.

Miről is midőn a t. tanító urakat és méhészet kedvelőket értesíteni szerencsém van, egyszersmind felhívom a t. tanító urakat, hogy ezen — legnagyobb részben az iskolai épületben megtartandó — előadásokon a környékből is megjelenni sziveskedjenek.

S.-a.-Ujhelyben, 1885. szept. 5. én.

Felber Domonkos.
kir. segédtanfelügyelő.

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos
BORÚTH ELEMÉR.
Főmunkatárs **FARKAS BERTALAN.**

Hirdetmények.

Tk. 2208. sz.
1885.

Árverési hirdetmény.

A tokaji kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság részéről közírárt tétel, hogy Reinicz Mózes tarzali lakos végrehajtónak Sáreczki József s társa végrehajtást szenvedők elleni végrehajtási ügyében, a végrehajtató részére megítélt 78 frt tőke követelésnek, 19 frt 50 kr. perbeli, 26 frt 58 kr. végrehajtási már megállapított, valamint az 1882. évi 856. tk. sz. alatt árverési kérvény által okozott 7 frt 40 krban, ugyszintén jelen kérvényi 4 frt 40 krban felmerült költségeknek kielégítése végett a végrehajtási árverés a tarzali 228. sz. tjkvben 262. hr. sz. 300 frtra, 953. hr. sz. 20 frtra, 1411. hr. sz. 32 frt 50 krta, 2340. hr. sz. 43 frt 50 krta, a tarzali 981. sz. tjkvben 4350. hr. sz. 10 frtra, 4376. hr. sz. 10 frt 50 krta becsült Sáreczki János és neje Julianna szül. Lado-mérszki nevének álló ingatlanra elrendeltetvén, annak megtartására 1885. évi október hó 30-ik napjának délelőtti 9 órája Tarzali város házában kintetett.

Miről is az érdeklettek azzal értesítettek:

- 1) hogy a megállapított kikiáltási ár 416 frt 50 kr.,
- 2) hogy a fent megjelölt ingatlanok ezen csupán egy árverési határnapon a kikiáltási áron alól is elfog adati;
- 3) hogy árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10%-át vagyis 41 frt 65 krt készpénzben vagy óvadékképes papírban bánatpénz képen a kiküldött kezéhez letenni;
- 4) vevő köteles a vételárat két egyenlő részletben és pedig az első felet az árveréskor a bánatpénz beszámításával, a második felet ugyanazon naptól számítandó két hónap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6% kamatokkal együtt ezen kir. járásbírósgához intézendő két példány és két felzetten szerkesztendő letéti kérvény mellett a tokaji kir. addó mint letéti hivatalnál lefizetni.
- 5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbírósg telekkönyvi hivatalánál, valamint Tarzali község előljárásgánál megtekinthetők.

Kelt a tokaji kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság-nál 1885. évi július hó 23-án.

Sill Henrik, kir. aljbíró.

VK. 223. szám.
1885.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közírárt teszi, hogy a király-helmezi kir. járásbírósg 282/884. sz. végzése által Policzer Adolf javára Bencsik István ellen 411 frt 51 kr. maradvány tőke, ennek 1884. év október hó 20-ik napjától számítandó

6% kamatai és eddig összesen a perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 600 frtra becsült három darab kocsiából álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek az 1556/1885. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Rad községben leendő eszközésére 1885-ik év szeptember hó 18-dik napjának délelőtti 10 órája határidőül kintetetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. -a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladati fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881-ik évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kiízetendő.

Kelt K.-Helmezen, 1885. évi aug. hó 28. napján.

Éva Károly,
kir. bir. végrehajtó.

Tk 2766. sz.
1885.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szerenci kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közírárt teszi, hogy Farkas Izsák tályai lakos végrehajtónak, Spisák Józsefné sz. Tóth Erzsébet tályai lakos végrehajtást szenvedők elleni 90 frt követelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a szerenci kir. járásbírósg területén lévő Rátka község határában fekvő a Rátkai 396. sz. tjkvben Spisák József és neje Tóth Erzsébet tulajdonául felvett 890—891. hr. sz. szőlőből álló ingatlanra az árverést 370 frt megállapított kikiáltási árnban elrendelte, és hogy a fennebb jelölt ingatlan az 1885. évi október 12-ik napján délelőtti 10 órakor Rátka község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladati fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 37 forintot készpénzben, vagy az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt m. k. igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgálatni.

Kelt Szerencsen, a kir. jbróság mint telekkönyvi hatóság-nál, 1885. évi augusztus hó 8. napján.

Füleky,
kir. járásbíró.

Tk. 1917. sz.
1885.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közírárt teszi, hogy Margitay Sámuel végrehajtónak Kaufmann Simon végrehajtást szenvedett elleni 1800 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a tokaji kir. járásbírósg területén lévő, Erdő-Bénye határában fekvő az erdő-bényei 1330. sz. tjkvben 1522. régi, 1586—1588. új hr. sz. alatt foglalt szőlőre és annak függő termésére az árverést 4056 frtban ezennel megállapított kikiáltási árnban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1885. évi szept. hó 14-ik napján délelőtti 9 órakor E.-Bénye város házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladati fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881-dik LX-dik törvénycikk 42-ik §-ában jelzett ártólammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügy miniszteri rendelet 8. §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgálatni.

Kelt a kir. járásbírósg mint tkvi hatóságtól Tokajban 1885. évi június hó 29-ik.

Sill Henrik,
kir. aljbíró.

LEGJOBB SZERKEZETŰ
BORSAJTÓKAT,
SZŐLŐZÚZÓKAT,
SZECSKAVÁGÓKAT,
RÉPAVÁGÓKAT,

OLCSÓN ÉS GYORSAN SZÁLLIT

Grossmann és Rauschenbach
ELSŐ MAGY. GAZDASÁGI GÉPGYÁRA
BUDAPESTEN.

Arjegyzékek kívánatra bérmentve küldetnek.

3—6

VIDATS EKÉK

Vidats-féle egyéb gépek és azok pótszerei

ezentul az eredeti Vidats-féle minták (modell) szerint csak az alább irt gyárban kaphatók, mely az összes mintákat a Vidats-féle csődtömegtől megszerezve, azokat is gyártja.

A Schlick-féle vasöntöde és gépgyár-részvénytársaság
gazdasági osztálya.

3—4

Központi iroda: Budapest, vaczi-körut 57. szám.

2-4

Hirdetmény.

A szepesi püspökség és káptalan tulajdonát képező, Liszka mezővárosában gyakorlandó italmérés regale joga 1886. évi január hó 1-től számítandó 3 évre, ajánlati verseny útján haszonbérbe adatik. A 10% bánatpénzzel ellátandó írásbeli ajánlatok 1885. évi szeptember hó 22-ik napjáig a szepes-püspöki jószágigazgatósághoz czimezve, Szepeshelyen (u. p. Szepesváralja) átnyújthatók, a haszonbéri feltételek pedig ugyanott és az uradalmi tisztartónál Liszkán betekintheők.

2013 szám.
1885.

Hirdetmény.

A nagymélt. m. kir. közmunka- és közlekedési miniszterium az 1885. évi augusztus hó 27-én kelt 27714. számú rendeletével a Nagy-mihály-homonnai hadászati utvonalon megromlott 2-ik és 6-ik számú mütárgyak helyreállítását 2745 frt 89 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálatok foganatosításának biztosítása céljából az 1885. évi szeptember hó 14-ik napjának d. e. 10 órájára a zemplénmegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhívtnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó, s a részletes feltételekben előirt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 1/10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett magy. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponkint megtekintheők.

Kelt S. a.-Ujhely, 1885. augusztus 29.

A Zemplén-megyei m. kir. építészeti hivatal.

A hivatal helyettes főnöke:

Hönsch Dezső.

kir. mérnök.

LINKESCH SAMU özv.

vasüzlet Eperjesen

ajánlja kitűnő minőségű

krakói cserép-kályháit

fehér és díszes
színekben.

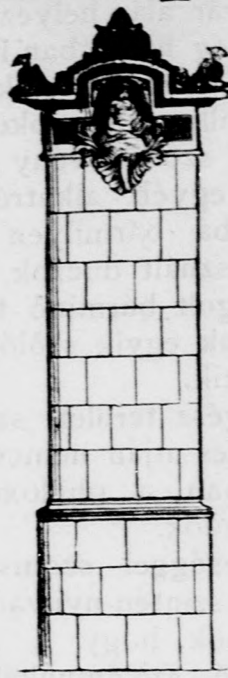
Kandallókat

TAKARÉK-

konyhákat,

bárminemű

kivitelben.



FA, KÖSZÉN

és

coaks fűtésre,

TÖLTŐ

és

szabályozható

készülékkel

berendezve

legolcsóbb árakban.

Képviselet: Reichard M. és fia uraknál S.-a.-Ujhely.

Hirdetmény.

A szepesi püspökség és káptalan tulajdonához tartozó Hernád-Petri jószág erdejében termett s **2800 mérőre becsült makk**, szabad ajánlati verseny útján eladatik. A 200 frt bánatpénzzel ellátandó zárt ajánlatok a szepes-püspöki jószágigazgatósághoz Szepeshelyre (u. p. Szepesváralja) czimezve, f. évi szeptember 17-éig beadhatók.

1-2

2030. szám.
1885.

Hirdetmény.

A kir. kerületi felügyelőség 1885. évi augusztus hó 25-én kelt 138. számú rendeletével a miskolcz-gerendai államuton lévő 34. számú kőboltozatu hid s a kassa-jabloniczai államuton lévő 116. számú fahid helyreállítását 1675 frt 14 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálatok foganatosításának biztosítása céljából az 1885. évi szeptember hó 15-ik napjának d. e. 10 órájára a Zemplén-megyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhívtnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó, s a részletes feltételekben előirt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 1/10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett magy. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponkint megtekintheők.

Kelt S.-a.-Ujhely, 1885. szept. hó 1-én.

Zemplén-megyei kir. építészeti hivatal.

Szunyogy Dezső,

1-1

kir. ker. főmérnök.

A sárospataki hercegi uradalom vég-ardói gazdaságában 28 darab vegyes koku Jorkshyr faj sertés eladó, bővebb tudósítás szerzhető az uradalmi tisztartóságnál Sárospatakon.

4-4



ANDEL J.-féle

uj felfedezett

tengertúli por

pusztit:

poloskát, bolhát, svabot, molyt, oroszbogárt, legyet, hangyát, pinczebogárt, madármolyt, egyáltalában minden nemű rovar, majdnem természetfölötti gyorsasággal és biztonsággal, — olyformán, hogy a létező rovarokból annak még csak nyoma sem marad. — Valódi minőségben és olcsó áron kapható:

Prága

ANDEL J.-féle gyógyfükereskedésében

13 „a fekete kutyához” Huss utca 13. és

Szentgyörgyi Vilmos fűszerkereskedésében

S.-a.-Ujhelyt.

8-8

Haszonbérbe adó

Orosz Sándor tulajdonát képező, eddig házilag kezelt, Zemplénmegyebeli b.-szerdahelyi 1200 hold tagosított birtok.

A feltételek iránt tudakozódhatni a tulajdonosnál B.-Szerdahelyen s alólirottnál S.-a.-Ujhelyben.

Ambrózy Nándor,

ügyvéd.

Kereskedelmi felsőbb tanintézet

DEBRECZENBEN.

Egyenrangú s jogu szakiskola a budapesti kereskedelmi akadémiaival. Államsegélylyel tartatik fen.

Áll 3 évfolyamból.

Végzett növendékek az egy évi önkéntesség kedvezményében részesülnek s azonnal alkalmazást nyernek mint könyvelők, levelezők stb., első rangu nagykereskedésekben, pénz- és biztosító-intézeteknél, gyárakban, vasuti és hajózási vállalatoknál.

A legközelebbi tanév folyó évi szeptember hó 1-én nyílik meg.

Értesítőket küld és részletes felvilágosítást készséggel ad

a debreczeni

kereskedelmi felsőbb tanintézet

2-3

igazgatósága.

város főbírája az ottani állami elemi népiskola felépítését 21368 frt 2 krért 2000 frt készpénz 3910 kézi, valamint 1982 írás napszám felajánlásával felvállalta, a mennyiben ezen vállalati szerződés a község mint erkölcsi testület részére. Hasznos vállalkozásnak tekintendő, és az építkezés helyes vezetése és keresztulvitele különben is a vállalkozó város fő érdekét képezi, az 1871. 18. törvényzikk 26. §. értelmében a törvényhatósági bizottság részéről jóváhagyatik és jóváhagyási záradékkal ellátva ezen jegyzőkönyvi határozattal a szerződés mind 3 példányra a kir. tanfelügyelőnek megfelelő további eljárás végett kiadni rendeltetik.

Ezen — a gyűlésre kitűzött ügyek letárgyalása után a közgyűlés véget ért.

Jó példa.

A sárospataki izr. hitközség történetében Goldblatt Farkas neve egy oly nemes tényről forrt össze, mely annak maradványát biztosítja a halálos hívek emlékeztetésében.

Oly jelenségről van itt szó, a mely ritkaságánál fogva, megédesíti, hogy a nyilvánosság elé vitessék, s aldozatkezséget tanúsító voltánál fogva pedig példa gyanánt álljon és a társadalom elismerésével találkozzék.

Az önzés eme korszakában, a midőn az embereket részint az önfentartási küzdelem, részint a hiu élvek hajhászata foglalkoztatja, vajmi kevés ember akad, ki képes legyen kibontakozni az érdek és önzés halójából, hogy valami nemes magasztosabb tettért lelkesüljön, hiszen oly kevés azok száma, kik saját egyéni érdekeket háttérbe sorítva, a társadalom, a közjóért anyagi aldozatot hoznának.

Goldblatt Farkas közbecsülésben álló egyén, a sárospataki izr. hitközség legtekintélyesebb vezérfeje régen foglalkozik azon gondolattal, hogy miként lehetne az izr. zülát és hátramardott iskolágyén segíteni. Többször tanácskozott e tárgyalag a hitközségben vezérszerepet játszókkal, de különösen a kor színvonalán álló derék vejével Moskovits Ignáczzal; azonban mintha csak az idő nem érlelődött volna még meg reá, törekvése semmi eredményre sem vezetett.

A mi hosszas megbeszélésre nem sikerült, azt egy közbejött szerencsétlen eset létre hozta. Ugyanis Goldblatt Farkas ez év tavaszán elvesztette 50 évi boldog házasság után szeretett hitvesét; a hű férj áldott és felejtethetlen nevének emlékét megörökíteni óhajtván, kijelentette, miszerint 10000 forintot bocsát a hitközség rendelkezésére oly célból, hogy annak fele részéből felszerelt iskolát, tanítói lakot allítsanak elő, másik fele részéből pedig egy tanítói állás rendszerezéséért, hogy a szegény és árva gyermekek oktatásban részesüljenek. Ennél szebb és marandóbb emléket nem állíthatott volna magának, mert a szegény és árvák halálkönyei örökké fogják hirdetni a jótévő önzetlen tettet.

Az alapító e ritka tette élénk visszhangra talált az egész hitközségben; sietett mindenki halálját, köszönetét és elismerését lerónni, különösen a hitközség előjárósága, mely biztosította, hogy a szép eszme realizálását mielőbb teljes buzgalommal keresztül viszi, hogy az adományozó mielőbb lássa nemes tettének gyümölcsét. A megalakult iskolaszék Moskovits Ignác vezetése alatt fogott a teendőkhöz és örömmel tapaszták, hogy Goldblatt maga is fáradhatlan tevékenységgel buzgólkodik az iskola mielőbbi létesítésében. Megvette az igen alkalmas telket a kész tanítói lakkal és két havi idő lefolyása alatt felépült a minden tekintetben kifogástalan 4 tanteremmel bíró iskola, mely díszére válik az intézőknek.

Nem csekély érdemet szereztek az iskola létesítésében: Treuhaf Jónás és Wohl Aron sárospataki lakosok mint a hitközség igen derék és fáradhatatlan törekvésű tagjai.

Szeptember hó 1-én két férfi és egy nő tanítónő működésével megnyílt a sokat ígérő kis tanintézet. Goldblatt Farkas megtette azt mit ember csak tehet és mit ma napság igen kevés ember tesz; most csak a hitközség előjáróságán áll, de minden egyes tagján is, hogy az iskola virágzásra emeltesék, a mi csak úgy lehetséges, ha az alapító példájától lelkesülve, mindenki önzetlenül szívén fogja hordani a kisdetek nevelésének magasztos ügyét; becsülni és támogatni fogják a tanítókat fáradtságos munkájokban és megvédeni azokat az éretlen elem megtámadásaitól.

Schneider.

Különfélék.

(A városi képviselő-testület) mult hó 29-én tartott gyűlésében nevezetesebb tárgyak kerültek szőnyegre Ugyanis: a többek közt olvastattak a város főbírájának azon jelentése, hogy a „Torna-

csarnok» melletti területnek „közterré» leendő kisajátítása a kozmunka és közlekedésügyi minisztérium által megengedtetett. A városi képviselő testület ezt tudomásul vette; mi pedig részünkről „örvendetes tudomásul» vesszük, mert köztereknek annyira szűkében vagyunk hogy a nevezett terület kisajátítása valóban igen előnyös intézkedésnek mondható. Éppen ilyen fontos tárgya volt a gyűlésnek a zsolymokai-patak szabályozása iránti javaslat. A városi főbíró bizott meg, hogy szakértők meghallgatása s az eddigi állapot tüzetes megvizsgálása után, a szabályozás mikéntje-re vonatkozólag tegyen kimerítő jelentést. Tárgyaltattott továbbá a vágóhid kérdése. Ennek alapját az képezte, hogy e nyarol a földmivelés- ipar és keresk. miniszteri umtól egy miniszteri bizos az állat-egészségügyi nyilván tartások felülvizsgálása végett itt járván: a vágóhidnak vagy egészen újból való építését, vagy gyökeres átalakítását rendelte el. Hogy tehát a város ezen rendeletnek megfelelőhessen: elhatározott az u. n. vágóhid-bérdijak fölemelése mellett az, hogy jövőre a város a vágóhidat házilag fogja kezelni. Jelentett az is, hogy az utcákat és házakat jelző táblák elkészültek s azokkal az utcák és házak mielőbb el fognak láttatni. Kívánatos volt.

(Szinészeket kapunk). Dancz Lajos a miskolci színház igazgatója — mielőtt ott megkezdendő működését. 12—15 előadásra hozzánk érkezik a vidék legjobb színierőiből szervezett dráma, népszínmű- és operette társulatával. A szintársulat jeles voltára vall: hogy Miskolczon, — miután előde Tóth szinigazgató a szini saison bezárása előtt, pártolás hiány miatt távozni volt kénytelen — az idényt folytonosan teit haz mellett rekesztette be, pedig akkor még társulata nem volt ugy kiegszítve mint ma van s azon kívül mint új igazgatónak a kezdet sokféle nehézségeivel is küzdenie kellett. Felhívjuk tisztult műérzékkel bíró közönségünk lelkesebbjeit: részesítsék a derék társulatot pártolásukban; hozzák meg a szini muzsának azt a részvétet és támogatást most, melylyel a tavasz kezdetén Krecsányinak adósai maradtak. Az igazgató 12 előadásra bérletet nyit s előadásainak sorát f. hó 10-ike körül fogja megkezdni Dóczi klasszikus darábjával az „Utolsó szerelem»-mel.

(Megyénk alispánját) Matolai Etelét a jelenleg működő országos orvosi és közegészségügyi kongresszus a II-ik osztályban egyik tarselnöknek választotta meg.

(Honvédeink) a mult héten távoztak el városunkból a kassai hadgyakorlatokra.

(Dióverő) országos vásárunk elég népes volt ugyan; ára azonban, mint ezt az utolsó időben szomoruan tapasztalhatjuk, egyáltalában nem volt semminek sem. A kereskedő, a kézműves, a gazdaközönség, szóval mindenki, elégedetlenül távozott el. Dehat nem is lehet az másként. Nincs pénz. Ez pedig az adásvételnek szükségképeni tényezője. E nélkül semminek sem lehet megadni az illendő árat, és semmit nem lehet értékesíteni illendő áron.

(A budapesti) országos kiállításra utazó lengyelek a mai napon haladtak el városunk mellett, reggeli 6 óra 45 perczkor külön vonattal.

(A budapesti) orsz. kiállítás csoportos meg szemlélése. A megyei gazdasági egyesület e napokban tartott választmányi ülésében élénk megbeszélés tárgyat képezte az országos kiállítás meg szemlélésére rendezendő csoportos felrándulás kivitele. A gazd. egylet elnöksége részéről ugy a n. m. földmivelési miniszteriumnál, mint a kiállítás elnökségénél azon vasuti kedvezmény engedélyezése kérelmeztetett, melyet a vasuti személyzetek családtagjai élveznek, s hogy a felrándulók a kiállítási sorsjegy és a belépti jegynek a vasutipénztárnál való kényeszer megvásárlása alól felszabadíttassanak. Budapesten előre leend a felrándulók részére olcsó kvartélyokról gondoskodva, míg a kiállítás területén a kalauzólást az egylet elnöke gróf Andrássy Manó és Viczmándy Ödön egyleti alelnök urak fogják teljesíteni. A bpesti orsz. kiállítás oly vonzó oli tanulságos, hogy annak tömeges meg szemlélésére a külföld is nagy arányokban özönlik, mi világhírenek legjobb tanúsága. Használjuk fel tehát mi is a rendkívül kedvező alkalmat s tömörüljünk a gazd. egylet köré a felrándulásra, mert a kiállítás csak rovid ideig tartván, egyébbkor eme kedvező alkalom nem lesz fellelhető. Már idáig is a vasuti kedvezmény 60% ha egyszerre 200-an rándulnak fel, s reményünk van hogy az még folyvást nőni fog. A kiállításra a megyei gazdasági egylet alelnökénél Viczmándy Ödön urnál szeptember hó 20-ig jelentkezhetni. A későbbi jelentkezések figyelembe nem lesznek vehetők, minthogy későbbben a megfelelő számú kedvezményes vasuti jegyekről és Bpsten a szállásról gondoskodni nem lehet.

(A bucsujárásnak) majdnem aldozatául esett mult hó 27-én egy falusi asszony Bucsujáró vidékiek mentek Ujhelyből hazafelé, a városon kívül hem feledkezve meg az Urnak énekszóval

való dicséretéről. Körülbelöl már féluton voltak Ujhely és Borsi között, a midőn utánok egy mjesztrebi szekér gyorsan halad s egy hátul tipegő öreg anyó. bolyi illetőségü özv. Száraz Jánosné — ki a szent alleluják éneklésébe igen elmélyedhetett, de meglehet, hogy nagyot hall, de talán a szekeren ülő suhancz is vigyázatlanul hajtott — a szekérbe fogott lovak által elgázoltatott s oly súlyos sérüléseket szenvedett, hogy felgyógyulásához kevés a remény.

(A kir. helmecczi) kir. járásbírósnágnál alkalmazva volt Szent-Imrey Mihály kir. aljárásbíró Nagy-Kaposra helyeztetvén át: helyére illetőleg a hivatal vezetésére a járásbíró szabadsági idejének tartamára Tóth Pápay Soma szenencsi kir. aljárásbíró rendeltetett ki.

(A törvényszékről.) Érdekes végtárgyalás folyt le mult hó 31-én a helybeli kir. törvényszék büntető tanácsülésében. Györe István o. lisszka lakos rosz viszonyban élt nejevel Fileszki Juliával özv. Fileszki Mihályné szintén lisszka lakos leányával. A rosz viszony abból keletkezett, mert Györe István mód nélkül szeretete a szeszese italt s ennek élvezése folytán gyakorta bekövetkezett nemes hevében feleségét nem egyszer elpáholta. Így történt ez év tavaszán is. Az a s s z o n y o n annyira rajta hagyta Györe István az ő keze szennyét, hogy másnap a nő tudomást szerezvén arról, hogy férje a munkából ismét részegen jön hazafelé, nem várta azt be, hanem éjszakára anyja házában, özv. Fileszki Mihálynénál keresett menedéket, hova az nap estve két cipész-inas: Fileszkinének 16 éves fia és a 18 éves Illés Sándor is ellátogattak, kiket Fileszkiné vacsora után éjszakára is megtartott magánál, azt adván erre indokul, hogy ha netalan Györe István a házára ront, a fiuk neki és leányának segélyekre lesznek. A mitől tartottak, csakugyan bekövetkezett. Györe István egy hatalmas karóval fölfegyverkezve, éjjeli 12 óra tájban beallított az anyósa házához s ott a feleségét követelte vissza s midőn ennek kiadása megtagadtatott, czélszerűnek látta követelése jogosultságának a karóval is nyomatékot adni s czélpontul egyenesen az anyós fejét szemelte ki, a mit körülbelöl el is talált volna, ha az anyós az ütést a karjával fel nem fogja. Erre nagy zene-bona tamad s a harc színhelye a házból az udvarra tétetett át. A vendég-suhanczok is botra kaptak s Györe Istvánt az asszonyok segítségével az udvaron leverték, azután ott hagyták s a házba visszatértek. Kevés idő mulva, a fiatal asszony kitekintett s látta, hogy már ekkor férje ül, a mire anyját figyelmeztette. A Györe István föleszmélése nagy aggodalomra adott okot, különösen az öreg asszonynál a ki is akként nyilatkozott, hogy ha az még egyszer bejön a házba mindnyájokat megöli, azt indítványozta tehát, hogy Györe Istvánt jó lesz végképen eltenni láb alól. Az indítványt tett követte. Az asszonyok késeket vettek magokhoz és a magával már különben is tehetetlen férfit a szó szoros értelmében össze-vissza szurkálták, ugy, hogy az sebei következtében meghalt. A bizonyítási eljárás folyamata alatt rendkívüli jeleségeként tünt fel az, hogy az öreg anya a lányát, a leány pedig anyját igyekezett felülmulni a nagylelkűségben, mindakettő magának állítván azon indítványt, hogy „Gyórért jó lesz végképen ártalmatlanna tenni.» — A közvádó özv. Fileszkinét és lányát az emberölés, a 16 éves fiut és Illés Sandort pedig a halált okozó súlyos testi sértés büntetésében kérte bűnöseknek kimondani és elítélni. A kir. törvényszék Kiss Ödön védő ügyvéd meghallgatása után, ki főleg azt hangsúlyozta, hogy védeneczei a rabiatu Györe Istvánnal szemben az önvédelem határai közé voltak soritva és csak a ftk. 306. §-át kérte alkalmaztatni: özv. Fileszkinét és Györe Istvánt az emberölés, Illés Sandort és a fiatal Fileszkit a halált okozó súlyos testi sértés büntetésében mondotta ki vétkeseknek s Fileszkinét 12 évi. Györe Istvánt 10 évi fegyházra; Illés Sandort 2 évi börtönre, a fiatal Fileszkit pedig egy évi fogházra ítélte. Vádlottak felebbezték.

(A rendőrség) figyelmébe ismételtén ajánljuk némely kereskedőknek azon kvalifikálhatlan eljárását, mely szerint az üzletük előtti tért formális rakadó helynek nézik s oda mindenféle limlomot kipakolnak. Ez a botrányos uzus többeknél annyira megy, hogy egy-egy üres ferslágot egyenesen a járdára helyeznek, sokszor akként, hogy ha az ember nem hajlandó letérni a járdáról a ferslag kedvéért, hát akkor egész tornászbravourral ugorják át rajta. Mi nem hagyunk az ily privilegizáltaknak látszó uraknak békét mindaddig: míg az erélyes rendet késni látjuk az — éji homályban.

Jó kereset. Egy szerény, jó bizonyítványokkal ellátott fiatal ember, ki magát helyi ügynökké kiképezni akarja, ajánlatos feltételek mellett azonnal alkalmazást talál. Hol? megmondja e lap kiadóhivatala.

CSARNOK.

A Vihorlaton és tengerszemnél.



ÓVID idő alatt sokat látni nagy városban, épen nem rendkívüli dolog. de majdnem húsz mérföldet nem egész három nap alatt, csaknem gyalog és hozzá női társasággal megtenni, oly helyeken járva, hol az utak a budai síklóhoz hasonlítanak, ez már feljegyzésre méltó.

A kirándulást a „Magyar Kárpát egyesület” keleti osztálya rendezte, ismertebb akaráván tenni felső Zemplén és Ung vadregényes vidékeit, melyeket eddig oly kevesen ismernek.

A Kárpát-egyesület van hivatva ennek közvetítésére és ezen egyület fel is fogja célja fontosságát; kirándulásokat szervez s kirándulásait minden évben siker koronázza. Sikerét elősegíti a kirándulók bizalma, kik olcsó kirándulást akarván élvezni, ezen együletet keresik fel; annál inkább, mert a turistikai szótárban e szavak: sokat, szépet olcsón látni — ismeretlenek.

De ne térjünk messze tárgyunktól. Lássuk az ezidei kirándulást. Eljenzés és a Rákóczi hangjai mellett szállott ki a mintegy 30 tagból álló társaság Nagy-Mihályban e hó 22-én az esteli vonatból, ezután az elszállásolás rövid actusa vette kezdetét, mely miután be lett végezve, minden házi gazda saját vendégét oltalma alá helyezvén, hogy ott megmutathassa: milyen volt egykor a magyar vendégszeretet. De ez nem elég még mára, ezután következik az ismerkedési estély, hol a város traktálja meg kedves vendégeit; s mint ily alkalommal mindenütt, úgy itt is csak meg kellett nyitni a toaszt-zsilipet és jött az mint az ár. A legtöbbje egy személyre irányult, ezen kirándulás lelke és kezdeményezője: Siegmeth Károly felé.

Csak az ifjuság busongott ezen az ő vérmérsékletének meg nem felelő miveleten, mert privilegiumát: a táncot látta veszélyeztetve; megsajnálta őket azonban egy pár éltebb urambátyám, kik befolyásukat latba vetve, legott megkezdődött a „bál”, melynek ő is csakhamar részeseivé váltak.

Pontban tizenkét órákor azonban a cigány felsőbb parancs folytán fel mondja a szolgálatot, — mert hiába a holnapra tourra erő kell — s a társaság kénytelen kelletlen leteszi a lantot s csendesen haza ballag töprenkedve a felett: hogy még sem jó az a túl-pontosság.

Másnap reggel gyülekezés a kastély előtt; miután már mindenki megjelent, lejött kastélyból éljenek által fogadtatva a Kárpát-egyesület ezidei közgyűlésének elnöke: gróf Sztáray Antal. A kocsi hamar előállottak és mindenki elhelyezkedett, boldognak tartatván azon férfi-halandó, ki felkapaszkodhatott a hölgyek által elfoglalt omnibuszokra. A zászlókkal díszített kocsi — (a zászlókat turista botokra feltűzött kendők képezték) — egy órai kellemes kocsi után ért a vinnai vár alá.

A társaság elhagyta a kocsikat, hogy ezen érdekes utat gyalog tegye meg; de ám ki is pirult arca, míg felért a százados romokhoz.

A csodálat felkiáltása hangzott minden ajakról, midőn szétnézett az alatt elterülő tájon. Egyik oldalról az erdőségek végnélkülisége; másik oldalról a megszakított hegyláncolatok, melyek közül az újhelyi hegyek oly szépen domborodtak ki a háttérből, leghátul pedig a Hegyalja aristocratája: a tokaji hegy bontakozott ki a violaszín párázatból. Gyönyörű táj! A mint a völgyek kitágulnak kezdetét veszi a róna, mely mintegy Óceán a távol ködében vész el.

Itt fent, a századokkal daczó romok sokat tudnának regélni a mult fényes dolgairól; a sok ádáz viadalról, mely itt vívatott; a szép várurnőről, ki apródjával eltávozott s többé vissza sem tért fényes hajlékába; a kiéhezett királyról, kit a vár ura Tantalus kínjainak tett ki. — De most már mindez csak rege, az alabárdos katonák és a kanócos tűzerek helyett, esernyővel és hegemászó botokkal felfegyverzett unokák állnak és bolyognak a romok között, a kanócos tűzereket pedig pótolják a hölgyek, szemekkel gyujtva fel némely levante lobbanékony szívét.

A „halljuk” kiáltások a vár udvar felé irányozzák figyelmünket, a gyepes téren felállított asztal mellett helyet foglal az elnök, ki üdvözlő ősei sas fészékében a békés század munkás polgárait. A gyűlés csendben és igen hamar letárgyaltatván, meg kellett válni e regényes helytől és folytatni utunkat gyalog a vinnai tó felé.

Az ut egy hegyhat oldalában visz el, mely kellemes intermezzoull szolgált a társaságnak az uton lévő szeder bokrokat megkoppasztani, s csak miután egy-egy bokor elveszté gyümölcsét, ment tovább a két lábú fillokszera-had. A jó hangulat tetőpontját érte el, midőn a vinnai tó partjára érkezénk, hol, míg az ifjuság ismételtén Terpsichorenak áldozott, addig a „nép vénei” a vinnai pinczék „barlang lakói”-val kötöttek futólagos ismeretséget.

A tó, mely hat holdnyi területet foglal el, még csak öt éves; azelőtt e helyen vizenyős

rét terült el, melynek elzárólása által képződött a két látnyi mélységű tó: Ezen most két csonak állott a közönség rendelkezésére s nemsokára már női társasággal telve himbálóztak azok a tó közepén.

A társaságot egy jelenlévő fényképész lefényképezte, melynek alakjait azonban nehéz volna felismerni, miután hölgyek férfi köpenyt és főveget, míg a férfiak női kalapot és egyéb női czikket (Honny soít qui mal'y pense) vevének magukra.

Azonban a vinnai kellemes percek is elmultak s a társaság, a természet által képezett legszebb fásor között folytatá útját tovább.

A hegyről lejövő út, midőn a rónára ért, megváltozott. A fásorokat pótolták a kukorica földek és gazdag növényzetű rétek. A bucsuzó nap utolsó sugarait küldé felénk, midőn Josza nem legtisztább boulevardjain robogtunk keresztül. Elhagyva a falut még vagy egy félórát utat kellett az erdőn megtennünk, míg elértünk Józsiának öt házból álló fürdőtelepére.

Az elhagyott kis fürdő megelevenedett, midőn a zajos társaság felüté ott tanyáját; nemsokára vlg zenező, dal és pár életerős kurjantás bizonyítá, hogy a fiatalság az, mely legjobban bírja a nap fáradsalmait. Sok idő kellett, míg a társaság lecsendesült és a tücsök átvette csendes birodalmát.

De mégsem csendesült le egészen a tájék. Nagy tisztás közepén egy nagy máglya veti égfelé szikráit, s a tűz körül néma alakok állanak. Egyszerre csak felkél a hallgatag csapat és megindul az épület azon része felé, melyben a nők lettek elszállásolva; most megállanak; a néma éjbe zokog a hegedű, beszélvén a szendergőknek: hűségéről, bánatrol, szerelemuól. Fel-fel ri még a kis „száraz fa” mindig lassabban, mindig csendesebben, míg végre elenyészik, mint a hamvadó tűz, s ismét csend lesz az éjszakában.

A nap feljöttét nagy ostopattogás adá tudtul az alvóknak. A ház előtt állottak a fogatok egy-egy négyokrös szekér képeben, melyeknek szalma ülései nem gátolák a hölgyeket abban, hogy kényelemben tegyék magukat. Ezen szekérsor méltó arriére-gárdája az urlovarok menete volt, kiket lovaik hiányos felszerszámozása nem gátolt abban, hogy a társaság tiszteletére carouselt rendezzenek.

Alig fedték el a fák az elhagyott fürdőt szemünk elől, midőn egy kis incidens nagy ijedelembe hozá a társaság batoratlanabb nemét. A nők által elfoglalt első szekér felfordult. Persze ilyesmi vitás nélkül nem történhetné meg még a sugár-uton sem, annyival kevésbé e vadonban, hol a fészélynek híre nyoma sincs. Szerencsére a kis vitáson kívül ezuttal nagyobb baj nem történt.

A szekerek nemsokára elértek a hegy lábához, innét az ut mindig fölfelé és mindig meredekebben visz a hegyre: A fuvaros nagy kiabálással üti ökreit, melyekben az önértet csak a műszer segélyével volt felébreszthető. A kiáltások és ütések zaja egy chaosban folyt össze, úgy, hogy valamely tudós német inkább harci zajnak mint hajcsár főnásznak tartotta volna. De nem is lehetett csudálkozunk a nagy hűhón, mert néhol a meredek helyeken, még két ökör segítsége kellett, hogy a különben könnyű szekeret rendeltetési helyére felhuzhassa.

Négy óra volt midőn elindultunk s dél volt mikor a menházhoz megérkezett az összetörődött csapat.

A menház, melyet az egyesület csak tavaly építettett, az egylet hasonló alkotásai között a legnagyobb.

Tulajdonképen három részből áll, ugymint: egy előszobából, melyben egyszersmind a tűzhely van felállítva és két mellékszobából, melyekben az ágyak vannak elhelyezve. Agyaknak mondják, de szakasztott mássai a hajdani dereseknek. A ki egy hosszú éjszakán ide van kiszentenciázva, az nemsokára álmodik a káplárpálczával, de voltaképpen meg is kapja azt. De hát a hajótöröttnek egy deszkaszál többet ér a paloták legkényelmesebb „ottomán”-jánál.

A menháztól a Vihorlat tetejéig való utat igen megnehezíté a szakadó zápor, mely még a tetőn sem szűnt meg. A vízpárával telt légkör megakadályozá a különben elragadó tájnak megtekintését s miután beláttuk, hogy Jupiter pluviussal nem harcolhatunk, elhagytuk a tetőt, utközben is üldöztetvén a folyton szakadó záportól. A délután nagy része egy igen prozai dologgal: a ruhaszárítással telt el.

Az est kellemes tételében legtöbb része volt, egy, a kirándulásban résztvett fiatal művésznőnek. A természet mesterkéletlen színpadán annyi igaz érzéssel színezett szavaltának hatása is más, mint a vászonra festett bokrok között. E végtelenül kellemes epilóg után nyugalomra tértünk, hogy másnap reggel utunkat kirándulásunk célpontjához a „Szinnai kő”-höz folytathassuk.

A Vihorlatnál 66 méterrel alacsonyabb szinnai kő tulajdonképen két részből áll; a nagy és kis sziklából, melyek széles és mély hasadék által vannak egymástól elválasztva.

A felmenet mind a kettőre létrák segélyével történik, azonban így is nagy elővigyázat szükséges és kivált essős időben — mint a milyenben mi is valánk — az ember a legkisebb félrelépésnél a lezuhanás veszélyének volt kitéve. A tengerszem megpillantása vágyat ébresztett a társaságban annak minél hamarabb közelébe jutni, miért is lázas sietséggel igyekezett az utazás e vadregényes pontját mielőbb elérhetni.

Az utolsó ebéd szintén kedélyesen s elmés toasztozás közt folyt le; ennekutána felülve a ránk várakozó ökrös szekerekre zuhogó esőben, de törhetlen kedélyvel érkezünk meg Remetére.

A kirándulás be lön fejezve; a kezdetleges járművek helyett kényelmes hintók állottak rendelkezésünkre készen.

Midőn a kocsi ismét a régnélkülözött országutra tért és láthatók lettek a Vihorlat és szinnai kő ködös ormai, a vidék sokkal ridegbbnek látszott, mert a hegyi flora legszebb virágait magunkkal hoztuk el.

Chyzer Béla.

HIVATALOS BESZ.

Zemplén vármegye szabályrendelete

a megyei tiszti, segéd, kezelő és szolgáló személyzetnek fizetési előlegben való részvételéről körrendelettel (belügyminiszter urnak 1884. évi 299. sz. alatt kibocsátott körrendelete értelmében.)

1. §. Fizetési előlegek csak a rendszerezett évi fizetéssel ellátott tiszti, segéd, kezelő és szolgáló személyzetnek, s csakis oly esetben engedélyeztetnek, midőn kivételes méltányossági tekintetek forognak fenn.

2. §. A fizetési előleg legfeljebb az évi fizetés — ide nem értve a mellékjárulékokat — 10 (tíz) százalékának erejéig terjedhet, s bármikor engedélyeztetik is, az év végeig egyenlő havi részletekben teljesen törlesztendő.

3. §. Fizetési előleg mindenkor csakis írásbeli kellőképpen indokolt és szabályszerűen bélyegezett folyamodványra engedélyezhető, és bélyeges nyugtára utalványozható ki; a már felvett előleg teljes törlesztése előtt pedig újabb fizetési előleg nem engedélyezhető.

4. §. A fizetési előlegeket ezen szabályrendeletbe adott törvényhatósági felhatalmazás alapján az alispán engedélyezi és utalványozza.

5. §. Fizetési előleg általában csak akkor utalványozható, ha az ezzel egybekötött kiadás a megye háztartásában fenakadást nem idéz elő, vagyis ha a megyei házipénztár egyéb kötelezettségeinek teljesítése után is e célra elégséges pénzkészlettel rendelkezik.

6. §. Szem előtt tartandó a fizetési előlegek kiszolgáltatásánál különösen: hogy ezek által a házipénztár meg ne károsíttassék.

7. §. Ezen szabályrendelet a belügyminiszteri jóváhagyás után lép életbe.

1208. 85. k. b. szhoz.

Hirdetmény.

A nagymélt. m. kir. közmunka- és közlekedési ministerium 1885. évi augusztus hó 13-án kelt 30393. számú intézvénnyel a 4-ik számú bodrogi átvágásban végrehajtandó bővítési és mélyítési munkálatok céljaira Ladmóc község határában elfoglalandó földterületekre nézve a kisajátítási eljárást rendelte el.

A kisajátítás foganatosítására a közigazgatási bizottság részéről Evva András elnöke alatt Hönisch Dezső a kir. építészeti hivatal helyettes főnöke, Dókus Gyula a járás szolgabírája s Farkas Dezső m. aljegyző küldettek ki. Határnapul pedig f. évi szeptember hó 14-ik napjának d. e. 9 órája Ladmóc község házába s onnan a helyszínre tüzetik ki.

Felhívtnak az érdekeltek, hogy a fent kitétt időben és helyen saját érdekekben annyival is inkább jelenjenek meg, mert meg nem jelenésük esetében is — hivatkozással a kisajátítási 1881. évi XLI. törvényzcikk 24. §-ára a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett érdemileg határozni fog.

S.-a. Ujhely, 1885. évi augusztus hó 18-án.

2—3

Molnár István,
főispán.